



RESIDENTIAL



**Fleck**  
**4600 MECH**

# USER GUIDE

## 1. Общая информация



**Внимание:** Перед эксплуатацией прибора каждый пользователь должен внимательно изучить содержание данного руководства. Неукоснительно соблюдайте правила техники безопасности. Сохраните данное руководство на будущее.

### 1.1. Назначение документа

В данном документе содержится информация, необходимая для правильного использования системы. Пользователь найдет в нем инструкции по эксплуатации и обслуживанию оборудования. Данный документ не является руководством по установке.

Руководство по установке можно загрузить с сайта <https://www.pentairaqueurope.com/product-finder/product-type/control-valves>.

### 1.2. Версии документа

Версия	Дата	Авторы	Описание
A	08.03.2018	BRY/KVA	Первое издание.
B	06.11.2019	BRY	Поправки.

### 1.3. Код изготовителя, изделие

Изготовитель: Pentair International LLC  
Avenue de Sevelin 18  
1004 Lausanne  
Швейцария

Изделие: Fleck 4600-MECH

### 1.4. Действующие нормы

Данное изделие соответствует требованиям следующих директив:

- 2006/42/EC: Директива по машинному оборудованию;
- 2014/35/EU: Директива по низковольтному оборудованию;
- 2014/30/EU: Директива по электромагнитной совместимости;
- 2011/65/EU: Директива об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS);
- UNI EN ISO9001.

Прибор соответствует следующим техническим стандартам:

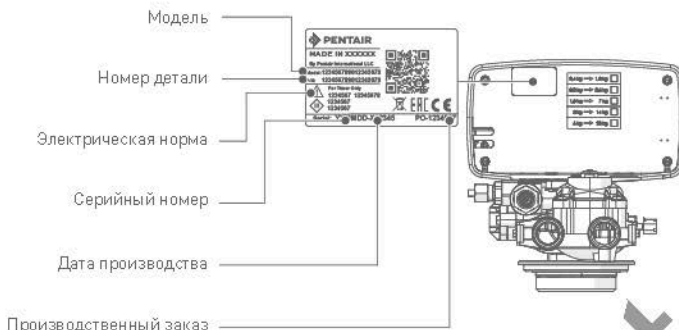
- EN 55014-1;
- EN 55014-2;
- EN 61000-3-2;
- EN 61000-3-3;
- EN 61000-6-1;
- EN 61000-6-2;
- EN 61000-6-3;
- EN 61000-6-4;
- EN 61010-1.

### 1.5. Ограничение ответственности

На изделия Pentair Quality System EMEA, при соблюдении определенных условий, распространяется гарантия изготовителя, к которой может апеллировать конечный пользователь продукции Pentair. Для получения информации об упомянутых выше условиях, а также при наступлении гарантийного случая обращайтесь в торговую точку, где было приобретено изделие. Компания Pentair не несет ответственности за оборудование, установленное пользователем выше или ниже изделий Pentair по направлению потока, а также за технические/производственные процессы, действующие в рабочей зоне данной установки или непосредственно встроенные в нее. Аварии, неисправности, прямой или косвенный ущерб, спровоцированные таким оборудованием или процессами, также не подпадают под действие данной гарантии. Компания Pentair не несет никакой ответственности за убытки или упущенную выгоду, потери прибыли, простои, производственные убытки или потерю контрактов, особые или косвенные потери и повреждения любого характера. Для получения дополнительной информации относительно правил и условий, которые распространяются на приобретение данного изделия, следует обратиться к прайс-листу Pentair.

## 2. Техника безопасности

### 2.1. Расположение знаков безопасности



**Примечания:** Убедитесь, что знаки безопасности на приборе чистые, а информация на них легко читается. При необходимости замените знаки безопасности на новые, установив их в исходное положение.

### 2.2. Риски

Во избежание получения травм серьезного или непоправимого характера, повреждения оборудования и нанесения ущерба окружающей среде строго соблюдайте все указания по технике безопасности, перечисленные в данном руководстве. Кроме того, неукоснительно соблюдайте законодательные нормы, правила техники безопасности, меры по защите окружающей среды, а также все технические регламенты по охране труда, действующие в стране, где используется прибор. Несоблюдение правил техники безопасности, законодательных норм и технических регламентов приведет к получению травм временного или непоправимого характера, материальному ущербу или загрязнению окружающей среды.

#### 2.2.1. Персонал



**Внимание:** К работе с оборудованием допускаются только профессиональные, прошедшие обучение работники, владеющие достаточным уровнем квалификации и знаний технических регламентов, а также указаний по технике безопасности и правил эксплуатации оборудования.

#### 2.2.2. Материалы

Для правильной работы системы соблюдайте следующее требование:

- не подносите руки к компонентам системы (опасность несчастного случая вследствие контакта с движущимися деталями и воздействия остаточного напряжения)

### 2.3. Гигиенические и санитарные требования

Обратитесь к дилеру для дезинфекции системы в случае появления постороннего привкуса или необычного запаха у обработанной воды.

Дезинфицируйте и очищайте систему не реже чем один раз в год.

## 3. Описание

### 3.1. Спецификации

Давление.....гидростатическое: 20 бар; рабочее: 1,4–8,6 бар

Максимальный рабочий расход (ΔP 1,8 бар): .....5,9 м<sup>3</sup>/ч

### 3.2. Условия окружающей среды

- Максимальная относительная влажность 80 % при температуре до 31 °С с линейным снижением до 50 % при температуре 40 °С.
- Перепады напряжения электросети до ±10 % от номинального напряжения.
- Температура от 5 °С до 40 °С.
- Установка не под прямыми лучами солнца.
- Установка в сухом месте.

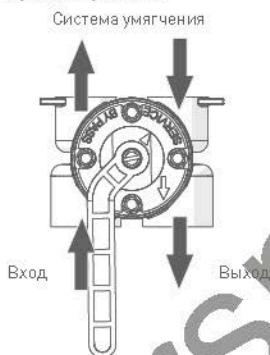
### 3.3. Описание и расположение компонентов



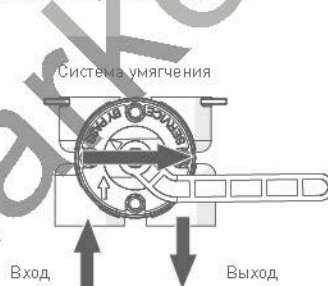
### 3.4. Байпас

Если система оснащена байпасом, при появлении неисправности установите клапаны в положение байпаса, как показано на рисунке ниже.

#### Стандартный режим работы



#### Работа через байпас



## 4. Программирование

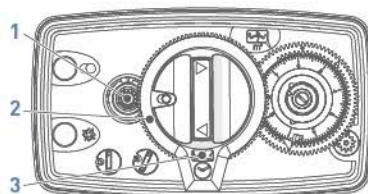


**Примечания:** Для программирования не обязательно включать контроллер.

### 4.1. Базовое программирование

#### Время суток

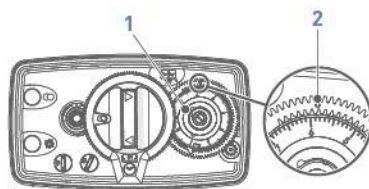
- A** Нажмите муфту (1).
- B** Поворачивайте часовое колесо (2) до отображения необходимого часа в окне (3).



### Настройка пропускной способности системы

- A** Поднимите прозрачный диск (1) и установите необходимую пропускную способность напротив белой точки (2).

**i** **Примечания:** В примере, приведенном на следующей иллюстрации, установлена пропускная способность 5,8 м<sup>3</sup> между циклами регенерации.

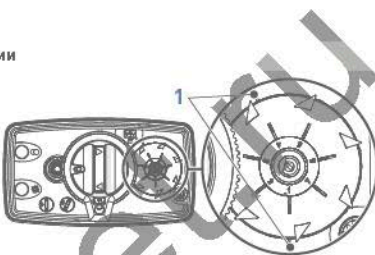


### Управление по времени, настройка количества дней между циклами и регенерации

- A** Отожмите штифты (1) для выполнения настройки.

**i** **Примечания:** Имеется два колеса настройки по времени.  
 + 7 дней: в отношении дней недели цифра 1 соответствует понедельнику, а цифра 7 – воскресенье.  
 + 12 дней: позволяет установить регулярный интервал (2, 3, 4 дня или 6 дней).

**i** **Примечания:** В примере, приведенном на следующей иллюстрации, регенерация будет выполняться по понедельникам и четвергам.



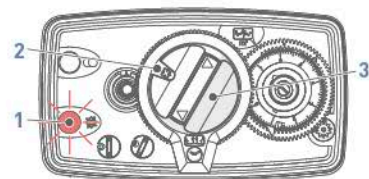
## 5. Эксплуатация

### 5.1. Рекомендации

- Используйте только растворимую соль, предназначенную для умягчения воды в соответствии с EN973.
- Для оптимальной работы системы используйте очищенную соль (например, гранулированную).
- Не используйте техническую соль для плавления льда, соль в блоках или каменную соль.
- Процедура дезинфекции (с использованием жидкого хлора или метода электрохлорирования) из-за наличия хлора может привести к сокращению срока эксплуатации ионообменной смолы. Информацию о необходимых проверках можно найти в технических инструкциях производителя ионообменной смолы.

### 5.2. Немедленная ручная регенерация

- A** Поворачивайте рукоятку управления (3) до тех пор, пока не появится в окне (2) и не загорится красный индикатор (1).
- B** Поворачивайте рукоятку управления (3) до тех пор, пока номер необходимого цикла не появится в окне (2).



## 6. Сигналы ошибок

**i** **Примечания:** В этом контроллере не предусмотрены сигналы ошибок.

## 7. Техническое обслуживание

**!** **Важные указания:** Для правильной работы всех компонентов системы очистки и технического обслуживания должны выполняться на регулярной основе с отметкой о выполнении необходимых процедур в журнале регистрации процедур технического обслуживания, приведенном в данном руководстве пользователя.

**!** **Важные указания:** Техническое обслуживание должно осуществляться только квалифицированным специалистом. Несоблюдение этого требования может привести к аннулированию действия гарантии.

## 8. Поиск и устранение неисправностей

Правила обращения за любой технической поддержкой:

- A** Соберите необходимые данные для запроса.  
 → Идентификационные данные изделия (см. 2.1. Расположение знаков безопасности, Страница 33 и Original settings, Страница 2).
- B** Обратитесь к дилеру, установившему прибор (см. контакты на последней странице).  
 → Также обратитесь к дилеру при появлении привкуса соли в воде, в случае неэффективной работы умягчителя или при отсутствии расхода соли.



watersmarket.ru

[www.pentiraquaeurope.com](http://www.pentiraquaeurope.com)